



پیوستگی و گستاخی فرهنگی در تئاتر ایران

از پیشامش رو طه تا ۱۳۳۲

آیدا بصیری
زیر نظر فرزان سجودی

به نام خدا

ناشر برگزیده
هفدهمین، بیستمین، بیستودومین،
بیستوسومین و بیستوچهارمین
نمایشگاه بین‌المللی کتاب تهران

پیوستگی و گستاخی فرهنگی در تئاتر ایران

از پیشامش رو طه تا ۱۳۳۲

آیدا بصیری

زیر نظر فرزان سجودی



۱۳۹۸

عنوان و نام پدیدآور: پیوستگی و گستنگی فرهنگی در تئاتر ایران / از پیشامشروعه تا ۱۳۲۲ با رویکرد نشانه‌شناسی فرهنگی / آیدا سرشناسه: بصیری، آیدا - ۱۳۶۱

مشخصات نشر: تهران: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی، ۱۳۹۸

مشخصات ظاهری: بیست و دو، ۴۱۵ ص.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۳۶-۸۶۴-۳

وضعیت فهرست نویس: پایا

پاده‌است: کتابنامه.

موضوع: نمایش -- ایران -- تاریخ -- قرن ۱۹. ق.

موضوع: Theater -- Iran -- History -- 19th century

موضوع: نمایش -- ایران -- نشانه‌شناسی

موضوع: Theater -- Semiotics -- Iran

شناخته افزوده: سجودی، فرزان، ۱۳۴۰ -

شناخته افزوده: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی

شناخته افزوده: Elmif - Farhangi Publishing Co

رده‌بندی کنگره: PN ۲۹۵۴

رده‌بندی دیوبی: ۷۹۲/۰۹۵۵

شماره کتابشناسی ملی: ۵۷۶۱۳۲۴

پیوستگی و گستنگی فرهنگی در تئاتر ایران

از پیشامشروعه تا ۱۳۲۲

نویسنده: آیدا بصیری

زیر نظر فرزان سجودی

چاپ نخست: ۱۳۹۸

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

حروفچینی و آماده‌سازی: انتشارات علمی و فرهنگی

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: شرکت چاپ و نشر علمی و فرهنگی کتیبه

حق چاپ محفوظ است.



انتشارات
علمی و فرهنگی

ادارة مرکزی و مرکز پخش: خیابان نلسون ماندلا (آفریقا)، چهارراه حقانی (جهان کودک)، کوجة
کمان، پلاک ۲۵؛ کد پستی: ۱۵۱۸۷۳۶۱۳؛ صندوق پستی: ۹۶۴۷؛ تلفن اداره مرکزی:
۰۱۵۸۷۵_۷۰؛ فکس: ۸۸۷۷۴۵۷۲؛ تلفن مرکز پخش: ۸۸۸۰۰۱۵۱؛ تلفکس: ۸۸۸۰۱۵۲

آدرس اینترنتی: www.elmifarhangi.ir info@elmifarhangi.ir

وب سایت فروش آنلاین: www.elmifarhangi.com

فروشگاه مرکزی (پرندۀ آبی): خیابان نلسون ماندلا (آفریقا)، بین بلوار گلشهر و ناهید، کوجة گلfram،
پلاک ۷۷؛ تلفن: ۰۱۴۰-۳

فروشگاه یک: خیابان انقلاب، رویه روی در اصلی دانشگاه تهران؛ تلفن: ۰۲۰۲۴۱۴۰-۳؛
فروشگاه دو: میدان هفت تیر، خیابان کریمخان زند، بین قائم مقام فراهانی و خردمند، پلاک ۱۳؛
تلفن: ۸۸۳۴۳۸۰-۷

تقدیم به ستارگان آسمان زندگی ام:
پدرم، مادرم، برادرم، و کسانی که دوستشان دارم.

فهرست مطالب

پیشگفتار	هفده
مقدمه	نوزده
فصل اول: پیشینه فرهنگ و تئاتر	۱
بخش اول	۱
پیشینه فرهنگ	۱
رویکرد اومانیسم لیرالی به فرهنگ	۲
رویکرد انتقادی و مارکسیستی به فرهنگ	۵
مکتب انتقادی فرانکفورت	۸
ایدئولوژی	۱۱
قدرت	۱۴
گفتمان	۱۶
رویکرد مطالعات فرهنگی به فرهنگ	۲۱
پسامدرنیسم و فرهنگ	۲۸

هشت / پیوستگی و گستاخی فرهنگی در تئاتر ایران

۳۲	..... نشانه‌شناسی و فرهنگ
۴۲	..... نشانه‌شناسی، فرهنگ و جامعه
۴۴	..... نشانه‌شناسی، فرهنگ و تمدن
۴۵	..... نشانه‌شناسی، فرهنگ و نگرش (فرهنگ فکری)
۴۶	..... رابطه بین نشانه‌شناسی و فرهنگ اجتماعی، مادی و فکری
۵۰	..... بخش دوم
۵۰	..... پیشینه فرهنگ و تئاتر
۵۰	..... کامران سپهران؛ مشروطه و تئاتر کراسی
۵۳	..... ملک پور؛ شرحی بر تاریخ تئاتر ایران
۵۵	..... هیوا گوران و کوشش‌های نافرجامش
۵۷	..... جوانمرد؛ در آرزوی تئاتر ملی
۶۱	..... فصل دوم: نشانه‌شناسی فرهنگی
۶۱	..... بخش اول
۶۱	..... چارچوب نظری و مفاهیم بنیادی
۶۲	..... نشانه‌شناسی فرهنگی
۶۶	..... نظام‌های نشانه‌شناسی فرهنگی
۶۶	..... جربانات نشانه‌ای
۶۷	..... رمزگانها
۶۹	..... رسانه‌ها
۷۱	..... سپهر نشانه‌ای
۷۶	..... مرزهای سپهر نشانه‌ای
۸۰	..... فرهنگ به عنوان نظام متون
۹۲	..... فرهنگ به عنوان نظام رمزگان

۹۵	فرهنگ به عنوان حافظه جمعی
۹۸	الگوی مرسوم نشانه‌شناسی فرهنگی
۱۰۸	خود و دیگری فرهنگی
۱۱۵	رویکرد گفت و گوگرایی باختین به تعامل
۱۱۷	تعامل خودارجاع
۱۱۹	توافق جمعی و ارتباط بینافرنگی
۱۲۱	ارتباطات بینافرنگی
۱۲۵	گفت و گوی بینافرنگی
۱۲۸	فرهنگ و تغیر فرهنگی
۱۳۲	فرهنگ و نهفته فرنگ
۱۳۶	فرهنگ و فرافرنگ
۱۳۷	ترجمه و مفاهیم جذب و طرد
۱۴۴	بازخوانی و ترجمه بینافرنگی
۱۵۰	ضرورت‌های ترجمه بینافرنگی
۱۵۷	مرکز و پیرامون
۱۶۶	گستاخ و پیوستگی
۱۸۱	بخش دوم
۱۸۱	روش‌شناسی
۱۸۹	فصل سوم: گفت و گوی بینافرنگی با نمایش دیگری
۱۹۰	بخش اول
۱۹۰	ورود تئاتر به ایران به مثابه پدیده‌ای تازه
۱۹۱	وضعیت تئاتر دیگری در قرون نوزدهم و بیستم
۱۹۵	تعزیه و تقلید دو شیوه نمایشی در ایران

۱۹۹	ایران و رمزگانهای فرهنگی قاجاریه در راستای مواجهه با تئاتر.....
۲۰۴	تفلیس: مرز بینافرهنگی.....
۲۱۸	سپهر فرهنگی ایران: چشم‌اندازی از مدرنیته
۲۲۶	میرزا آقا تبریزی و سپهر فرهنگی تهران.....
۲۷۱	طریقه حکومت زمان‌خان... : هم این و هم آن.....
۲۷۲	پرنگ.....
۲۷۵	درون‌مایه
۲۷۷	زبان
۲۸۰	شخصیت
۲۸۱	گفت و گو
۲۸۲	بخش دوم
۲۸۲	فرهنگی که می‌خواست مشروطه شود.....
۲۸۳	مشروطه؛ جریان گفت و گو با دیگری ادامه دارد.....
۲۸۷	تبادلات بینافرهنگی در مشروطه

۳۰۷	فصل چهارم: بازگشت به دیگری/ خودی، و لایه‌ای از سنت / تجدید ..
۳۰۷	ایران و رمزگانهای دوره پهلوی اول.....
۳۱۱	نمایشنامه‌نویسی در حوزه فرهنگی این دوره.....
۳۱۷	بخش اول
۳۱۷	تجدد در میان سنت
۳۱۷	سپهر فرهنگی ایران: پوسته‌ای از جنس سنت و مدرنیته
۳۲۲	حسن مقدم: شناور در میان رمزگانهای دو فرهنگ
۳۳۴	جعفرخان از فرنگ برگشته: نه فرهنگی در مقابل نه فرهنگی دیگر
۳۴۴	بخش دوم

فهرست مطالب / یازده

۳۴۴	فرهنگ هزارویک شبی یا...؟
۳۴۵	آنچه هزارویک شب به مرز بینافرنگی بدل می شود
۳۴۹	شهرزاد و رمز گانهای شهرزاد قصه گو
۳۵۶	شب هزارویکم: تقارن یا عدم تقارن با هزارویک شب
۳۵۹	پیرنگ
۳۵۹	درون مايه
۳۶۰	زیان
۳۶۱	شخصیت
۳۶۲	گفت و گو
۳۶۷	فصل پنجم: و باز هم ترجمه
۳۶۷	عناصر فرهنگی دهه سیز
۳۷۲	حزب توده ایرانی
۳۸۰	سپهر ترجمه‌ای
۳۸۵	نوشین در محدوده فرهنگی حزب توده
۳۹۳	خروس سحر و رمز گانهای کارگری
۴۰۱	سخن آخر
۴۰۹	منابع

فهرست اشکال

شکل ۱-۱. نخستین سلسله مراتب متنیت: از توجه تا نوشتار.....	۸
شکل ۲-۱. الگوی مکتب تارتو	۱۰۰
شکل ۲-۲. الگوی تعديل شده روابط بینافرهنگی	۱۰۵
شکل ۴-۲. روابط بینافرهنگی در زمانی و هم زمانی.....	۱۰۷
شکل ۵-۲. کروزوئه «ردپای برهنه مردی را در ساحل» پیدا می کند.....	۱۱۰
شکل ۱-۳. عناصر و عوامل مؤثر در ورود تدریجی ثاتر به ایران	۲۰۳
شکل ۲-۳. آخوندزاده (فرهنگ غرب را فرهنگ و فرهنگ خودی را نه فرهنگ می داند)	۲۰۹
شکل ۳-۳. میرزا آقا در برابر فرافرهنگ	۲۲۸
شکل ۴-۳. موضع گیری بیشتر روحانیون و برخی از رجال در مقابل ثاثر.....	۲۲۹
شکل ۵-۳. متعلق به بیشتر روشنفکران و مبارزان آن دوران + ناصرالدین شاه ..	۲۲۹
شکل ۶-۳. متعلق به میرزا آقا تبریزی و آخوندزاده	۲۳۲
شکل ۷-۳. فرهنگ مورد قبول ایرانیان سنتی + نه فرهنگ داخلی	۲۳۴
شکل ۸-۳ متعلق به میرزا حبیب و ترجمة مولیر	۲۳۸

شکل ۳-۹. الگوی درزمانی و هم‌زمانی متون پیشامشروعه (نموده خاص حکومت زمان خان...)	۲۴۰
شکل ۱۰-۳. آستانه‌ها و مقایسه آن با فرهنگی که به دور خود حصار کشیده است	۲۴۳
شکل ۱۱-۳. گروهی که به دور فرهنگشان حصار کشیده‌اند	۲۴۴
شکل ۱۲-۳. گستاخی و پیوستگی در ادبیات نمایشی پیشامشروعه و مشروعه	۲۶۰
شکل ۱۳-۳. میرزا آقا تبریزی و ترکیب حوزه‌های مختلف در آثار او	۲۶۳
شکل ۱۴-۳. میرزا آقا تبریزی خوش‌بینی آخوندزاده را در ک نمی‌کند	۲۶۸
شکل ۱۵-۳. فرهنگ (میرزا آقا تبریزی)	۲۷۹
شکل ۱-۴. نویسنده‌گان ملی گرا و گذشته‌نگر در مقابل نه‌فرهنگشان	۳۱۳
شکل ۲-۴. حوزه‌های فرهنگی که در افرادی مثل حسن مقدم جمع شده‌اند	۳۱۴
شکل ۳-۴. حسن مقدم که در مکانی میان دو سپهر فرهنگی قرار دارد	۳۲۴
شکل ۴-۴. نمودار حسن مقدم و پیتویف‌ها	۳۳۲
شکل ۵-۴. حسن مقدم در مقابل نه‌فرهنگ خودی	۳۳۴
شکل ۶-۴. فرهنگ در برابر نه‌فرهنگ	۳۵۰
شکل ۷-۴. سپهر فرهنگی هزارویک شب	۳۵۱
شکل ۸-۴ فرهنگ شهرزاد و هم‌پوشانی‌های آن با داستان‌های هزارویک شب	۳۵۲
شکل ۹-۴. داستان‌های هزارویک شب در برابر تئاتر	۳۵۷
شکل ۱۰-۴. شهرزاد و قرارگیری او در مقابل نه‌فرهنگ و فرافرهنگی مشخص	۳۵۸
شکل ۱-۵. حزب توده و نه‌فرهنگ آن	۳۷۳
شکل ۲-۵. طرفداران حزب توده در مقابل نه‌فرهنگ و فرافرهنگشان	۳۷۴

فهرست اشکال / پانزده

شکل ۵-۳. رمز گانهایی که در نوشین خودی شده‌اند.....	۳۸۸
شکل ۵-۴. جایگاه نوشین در میان چند سپهر فرهنگی.....	۳۸۸
شکل ۵-۵. هنرمندان هم‌راستا با گفتمان فرهنگی مسلط.....	۳۸۹
شکل ۵-۶. مرز بینافرهنگی نوشین.....	۳۹۴

پیشگفتار

نشانه‌شناسی فرهنگی رویکردی است که امکان مطالعه و کشف وجوده مختلف فرهنگ در مقیاسی متفاوت را در اختیار پژوهشگر قرار می‌دهد و او قادر خواهد بود به لایه‌های مختلف هر دوره فرهنگی و رمزگان‌ها یا شان نگاهی عمیق بیندازد. محقق از چشم‌انداز این نظریه، در خلال مطالعه موضوع مورد نظر خود، به گستاخانه و پیوستگی‌هایی برخورد می‌کند که گاه با وجود هم‌زمان بودنشان، با هم متفاوت هستند؛ همانند مواردی که در این کتاب مورد مطالعه قرار گرفته‌اند. از سوی دیگر، نویسنده در می‌یابد که رمزگان‌های فرهنگی، آنچنان عمیق در تاریخ‌پرورد فرهنگ ریشه دوانده‌اند که هر پدیده تازه‌ای در بد و ورود به فرهنگ، تا آن هنگام که از صافی‌های دقیق و ریز محیط فرهنگی عبور نکند و بدل به «دیگری خودی شده» نشود، برای مخاطبان و اهالی فرهنگ ناملموس و غریبه باقی خواهد ماند. پس از مطالعه و خوانش دقیق نظریه نشانه‌شناسی فرهنگی و آرای متفکران و نظریه‌پردازان مکتب مسکو - تارتو، پژوهشگر فرهنگ را به مثابه پدیده پیچیده و سیالی می‌نگرد که همواره در حال ترجمان دیگری‌هایی است که قصد دارد از آن خود

کند. در حقیقت، «دیگری خودی شده» آن وضعیت مبارکی را ایجاد می‌کند که سبب‌ساز تبادلات و گفت‌وگوهای فرهنگی و به دنبال آن، طراوت فرهنگی می‌شود.

مواجهه و آشنایی مؤلف با شاخه نشانه‌شناسی فرهنگی به یمن وجود استاد گران‌مایه، جناب آقای دکتر فرزان سجودی، میسر شد. در سال ۱۳۹۰، بعد از دو سال و نیم، نگارش این اثر به پایان رسید و در طی این دوره از فضل و دانش ایشان به سان راهنمای ارزشمندی بهره بردم. از دکتر سجودی به سبب نکته‌سنجهای عالمانه و سودمندانه که یاریگر تألیف مجموعه حاضر بودند قادرانی می‌کنم. همچنین از جناب آقای دکتر سعید اسدی که در خلال نگارش اثر پیش رو، با ایشان درباره نمایش ایران مشاوره و تبادل نظر نمودم، سپاسگزاری می‌کنم؛ و در نهایت قدردان خانواده‌ام هستم که طی نگارش این اثر همواره در کنارم بودند.

امیدوارم در آینده بتوانم ادامه مطالعات و پژوهش‌هایم از چشم‌انداز این رویکرد را در تئاتر و سینمای سرزمینمان ادامه دهم؛ چراکه از دیدگاه من، آن‌هنگام که بتوانیم پدیده‌های هنری را در لایه‌های گوناگون فرهنگی و به صورت درزمانی و همزمانی مطالعه و کنکاش کنیم، به علت وجودی آن در محدوده فرهنگی مورد نظر و انواع آفرینش‌های آن در مقاطع مختلف فرهنگی، و در بعده دیگر، به نقاط ضعف و قوت آن پی خواهیم برد. به علاوه، قادر خواهیم بود با رمزگان‌های هر دوره فرهنگی در آثار هنری مقطع مورد مطالعه آشنا شویم. در ادامه تمامی فرهنگ‌دوسستان و عاشقان هنر را دعوت به خواندن اثر پیش رو می‌کنم، و فروتنانه امیدوارم مورد توجه نگاه تیزبستان قرار گیرد.

مقدمه

نگاه به پدیده تئاتر در ایران در اغلب موارد رویکرد خاص و مشخصی ندارد. در اکثر منابع موجود در این زمینه، با گونه‌ای نگارش تاریخ مواجهیم که به نوعی در آثار مختلف تکرار می‌شوند. در این اثر تلاش کرده‌ام تئاتر ایران را از چشم اندازی تازه بررسی کنم؛ ضمن اینکه کم توجهی مطالعات فرهنگی در ایران، به سمت تئاتر و درام، علاقه و گرایش نگارنده به موضوع و جذابیت رویکرد نشانه‌شناسی فرهنگی در انتخاب موضوع مؤثر بوده‌اند.

فرهنگ در نشانه‌شناسی فرهنگی به مثابه شبکه‌ای از روابط بینامتنی و نظام‌های نشانه‌ای است که پیوسته در تحول است و از طریق تعاملات بینافرهنگی و فرایندهای جذب و طرد شکل می‌گیرد. تئاتر، به معنای امروزی کلمه، از طریق ترجمه بینافرهنگی و در جریان تعاملات معاصر بینافرهنگی و به واسطه فرایند جذب و طرد و خودی کردن به فرهنگ‌ها راه یافته است. مسئله این پژوهش بررسی سیر تحولاتی است که تئاتر از طریق ایجاد شبکه‌ای از پیوستگی فرهنگی و هم‌زمان بر اساس گسست فرهنگی (دیالکتیک گسست و پیوستگی) تجربه کرده است. از سوی

دیگر، نفوذ قدرت گفتمانی هر دوره بر روی درام نیز واجد اهمیت است. این گستاخ و پیوستگی در دوره‌هایی از تاریخ به پدیده‌هایی مثل چند گانگی فرهنگی منجر شده است و به همین علت، تقابل فرهنگ غالب و جلوه‌های تبادلات بینافرهنگی را شاهد هستیم، تا حدی که برخی اوقات حتی در ک این هنر توسط مخاطب، تحت نفوذ قدرت مسلط، گاه قدرت دیگری، قرار گرفته است.

در پژوهش حاضر تئاتر ایران از منظر نشانه‌شناسی فرهنگی مطالعه شده است و هدف آن شناخت جایگاه تئاتر در فرهنگ، تعاملات بینافرهنگی، نقش ترجمة تئاتر در دیگر جنبه‌های فرهنگ معاصر، تأثیر و تأثر آن‌ها بر یکدیگر، میزان نفوذ و تسلط قدرت هر دوره بر این هنر و شناخت سیر حرکت تئاتر از زمان‌های دورتر تا به امروز است. این پژوهش از سویی گستاخ و پیوستگی فرهنگی در تاریخ تئاتر ایران و گستاخ و پیوستگی گفتمان قدرت در ایران و اثرات آن‌ها بر هنر نمایش این سرزمین را بررسی می‌کند و از طرف دیگر تعامل تئاتر با دیگر جنبه‌های فرهنگ معاصر (مثل مارکسیسم) و اثرات آن‌ها بر یکدیگر را مطالعه می‌نماید. نظریه نشانه‌شناسی فرهنگی از نظریه‌های جدید و نافذ در زمینه مطالعات فرهنگی است که در بین اهالی تئاتر چندان شناخته شده نیست، اما در همین اندک زمان، جایگاه قابل توجهی را به خود اختصاص داده است. تئاتر و ادبیات نمایشی در ایران به صورت دقیق و مشخص زیر لوای نشانه‌شناسی فرهنگی معرفی و بررسی نشده و تا کنون از چشم‌انداز این نظریه به درام این سرزمین نگاه نشده است. در ایران تعدادی از استادان و نظریه‌پردازان، نظریه نشانه‌شناسی فرهنگی را مطالعه و بررسی کرده‌اند و تأثیفات ارزشمندی در این زمینه به رشتۀ تحریر درآورده‌اند، اما در زمینه تئاتر هیچ گونه اثر مرتبط با این نظریه تا این لحظه وجود ندارد. متن حاضر جزء نخستین پژوهش‌ها در این زمینه است، اما بنا به دلایلی انتشار آن به تعویق افتاد. این پژوهش

مقدمه / بیست و یک

حاصل کوشش نگارنده است که در سال ۱۳۹۰ به پایان رسیده است و در این مدت آثاری در ارتباط با این موضوع منتشر شده‌اند که مبنا و اساس آن‌ها همین پژوهش بوده است که متأسفانه در اغلب موارد رسم امانت‌داری و ارجاع دقیق به این پژوهش را رعایت نکرده‌اند.

با این حال، به لطف جناب آقای دکتر مسعود کوثری، مدیر عامل محترم انتشارات علمی و فرهنگی، در اختیار خوانندگان قرار می‌گیرد. سپاسگزار ایشان و جناب آقای دکتر صادق روشنی، مدیر واحد علمی، و همکارانشان هستم.

فصل اول

پیشینه فرهنگ و تئاتر

بخش اول

پیشینه فرهنگ

در این فصل قصد دارم از زوایایی گوناگون نگاهی گذرا به فرهنگ داشته باشم؛ البته در بخش نشانه‌شناسی و فرهنگ شرح مفصل‌تری از این مفهوم ارائه خواهم داد. همان گونه که می‌دانیم، این واژه دارای معانی گستره‌ای است و هر گرایش فکری تعریفی خاص ارائه کرده است که گاه نسبت به تعاریف دیگر بهشدت متغیر است. مثلاً تعریف مارکسیست‌ها از فرهنگ با شرحی که رویکرد روانکاوانه ارائه می‌دهد به‌کلی متفاوت است؛ به همین علت در این فصل به گزارش چند رویکرد اکتفا می‌کنم.

برای ورود به بحث ابتداء تعریف فرهنگ را از نظر آسابرگر در کتاب نقد فرهنگی مرور می‌کنیم:

فرهنگ یکی از مسلط‌ترین و مبهم‌ترین مفاهیم مورد استفاده در گفتگمان معاصر درباره جامعه و هنر است؛ دلیل آن هم این است که

اشخاص از این مفهوم به طرق متفاوتی استفاده می‌کنند. به عنوان نمونه انسان‌شناسان فرهنگ را مفهوم اصلی سازمان‌دهنده در رشته خود تلقی می‌کنند. از نظر آن‌ها فرهنگ به الگوی باورها و ارزش‌ها مربوط می‌شود که در آثار هنری، اشیا و نهادهایی بازتاب می‌یابد که از نسلی به نسل دیگر منتقل می‌شود (۱۳۸۵: ۱۴۸).

رویکرد اولانیسم لیبرالی به فرهنگ

ماتثو آرنولد^۱ یکی از چهره‌های شاخص سنت فرهنگ‌گرایی انگلیسی است. در این قسمت فقط آراء و اندیشه‌های او را در باب فرهنگ‌گزارش خواهیم کرد. آرنولد در کتاب فرهنگ و هرج و مرج که نخستین بار در سال ۱۸۶۹ انتشار یافت تعاریف گوناگونی در باب فرهنگ می‌آورد: [فرهنگ] ... بهترین گفته‌ها و اندیشه‌های است؛ اساساً بی‌طرف است؛ مطالعه کمال است و... اما به رغم تعاریف گوناگون، فرهنگ به طور کلی در نقطه مقابل تمدن مکانیکی قرار می‌گیرد: فرهنگ... کار کرد بسیار مهمی برای بشریت می‌تواند داشته باشد. این کار کرد، به ویژه در دنیای معاصر ما، اهمیت وافر دارد؛ دنیای مدرنی که در آن کل تمدن... مکانیکی و عینی است و پیوسته میل دارد بیشتر و بیشتر چنین باشد (به نقل از براویت و میلنر، ۱۳۸۷: ۴۳).

از فحوای سخن آرنولد چنین برمی‌آید که فرهنگ نیرویی اجتماعی است که در نقطه مقابل تمدن مادی قرار دارد.

آرنولد برای شعر جایگاه والای متصور است و آن را تجلی اصلی فرهنگ می‌داند. همچنین او به فرهنگ یونان علاقه وافری دارد. میزان نزدیکی و علاقه آرنولد به فرهنگ یونان به حدی است که نمایشنامه‌های آن زمان را متون معاصر معرفی می‌کند. این «چه در

آثار کلاسیک و چه در آثار نویسنده‌گان بعدی، برای همه دوره‌ها و همه مکان‌ها بهترین است» (برتنز، ۱۳۸۸: ۱۵).

به عقیده آرنولد لازمه شناخت فرهنگ نگرش اساساً بی‌طرفانه و نوعی پالایش فکری است و به مخاطبانش هم توصیه می‌کند که تحت این شرایط برابر برای دستیابی به آن آرمان فرهنگی باید تلاشی فراگیر صورت دهند. همان گونه که در کتاب فرهنگ و هرج و مرج هم دیده می‌شود، «معرفت تقابلی دوگانه است بین فرهنگ – از دید آرنولد برابر انسجام و نظم است – از یک سو و آشوب^۱ و بی‌قانونی از سوی دیگر» (همان: ۲۲۲). در حقیقت تعریف آرنولد از واژه فرهنگ برای دلالت بر مفهومی به کار می‌رود که بسیاری از نخبگان دانشگاهی امروزی آن را فرهنگ متعالی، یعنی فرهنگ گروه خاصی از نخبگان، می‌دانند. «فرهنگ به ما امکان رشد، کمال و تبدیل شدن به انسان‌هایی بهتر را می‌دهد» (همان: ۱۴).

آرنولد همچنین معتقد است که قدرت اقناعی مذهب کاہش یافته و در چنین شرایطی شعر و فرهنگ گزینه‌هایی مناسب برای جانشینی آن هستند. «مذهب می‌گوید قلمرو خداوند در درون توست و فرهنگ به طریقی مشابه کمال انسان را در درون او می‌جوید، در رشد و برتری انسانیت ما؛ به مفهوم واقعی کلمه، یعنی آن مجموعه ویژگی‌هایی که از خصوصیات حیوانی ما متمایز هستند» (همان‌جا). او روش‌فکران را وارثان و محافظان واقعی پیشرفت فرهنگ می‌داند.

آرنولد معتقد است واژه فرهنگ ما را به سؤال دیگری رهنمون می‌کند و آن این است: عظمت چیست؟ و خود در پاسخ آن را این گونه تعریف می‌کند: «حالی معنوی که قادر است عشق، علاقه و تحسین را تهییج کند» (دیچز، ۱۳۷۹: ۵۷۰). او ثروت را وسیله‌ای برای

رسیدن به این عظمت می‌داند و اگر بر خلاف این باشد، این ثروت در اختیار مردم کم‌فرهنگ خواهد بود. او در دو گانگی ای عنوان می‌کند: «فرهنگ ناخشنودی ایجاد می‌کند که دارای عالی‌ترین ارزش‌هاست... و چنان که امید می‌رود، آینده را از ابتدال رهایی می‌بخشد، ولو آنکه از نجات زمان حال عاجز باشد» (همان: ۵۷۱). این رویکرد به فرهنگ، به دنبال کمالی آرمانی است که زیبایی و هوشمندی، هر دو در آن وجود دارند.

به نظر آرنولد دولت چیزی نیست مگر نهادی که مسئول طبیعی مفهوم فرهنگ است. فرهنگ، هم در مقابل فرهنگ مادی قرار می‌گیرد و هم در مقابل آنارشی. پس حفظ و گسترش فرهنگ وظیفه‌ای است که در وهله نخست بر عهده دولت است؛ در نتیجه هر گونه تهدیدی نسبت به دولت فرهنگ را هم نشانه می‌گیرد. «بدون نظم امکان ندارد که هیچ جامعه‌ای موجود باشد و بدون جامعه هم خبری از کمال بشری نیست» (براویت و میلنر، ۱۳۸۷: ۴۴).

تحت تأثیر فرهنگ آرمانی آرنولد می‌توانیم «مرزها و محدودیت‌های ناشی از طبقه اجتماعی، مکان و شخصیت را پشت سر گذاریم و نسبت به جهانی که فرهنگ در مقابل چشمان ما می‌آفریند به نوعی حساسیت پذیرفتۀ فرهنگمند دست یابیم» (برتنز، ۱۳۸۸: ۱۶). از دید او فرهنگ به یک دورۀ خاص محدود نمی‌شود و فرازمانی است و در فضایی خودبسته زیست می‌کند. فرهنگ آرمانی آرنولد فاقد هر نوع نقص و ضعفی است و اگر تمام دولتها از آن پیروی کنند، همان نور و حلاوت آن‌ها را نیز در بر خواهد گرفت. «فرهنگ شوقی بزرگ دارد که شوق حلاوت و نور است. حتی یک شوق بزرگ‌تر از این هم دارد، یعنی شوق حکم‌فرمایی بر دو جهان» (دیچز، ۱۳۷۹: ۵۷۵).

مرکز انسان‌گرایی لیبرال آنجاست که فرد دارای خودبستگی و استقلال است و بر اساس تجارت و دیدگاه‌های فردی، خود آفرینشده

خود است. «ما در حکم سوژه‌هایی لیبرال، حاصل جمع تجربه‌هایمان نیستیم، بلکه به طریقی می‌توانیم بیرون از تجربه باشیم: ما بر اساس محیط و شرایطمان تعریف نمی‌شویم، بلکه هستیم آنچه هستیم؛ زیرا خود ما پیوسته آنجا بوده و به علاوه به طور قابل ملاحظه‌ای ایستا و مصون باقی مانده است» (برتنز، ۱۳۸۸: ۱۸).

رویکرد انتقادی و مارکسیستی به فرهنگ

پیش از شروع بحث در مورد نظریه مارکسیستی باید یادآور شوم که مارکسیسم و نقد مارکسیستی پدیده‌هایی یکپارچه و یکدست نیستند. مکاتب متفاوت و متعددی در نقد مارکسیستی وجود دارند که هر یک نقد خود را بر روی تفاسیر متفاوت و گاه متعارضی از نظریه‌های مارکس و چگونگی کاربرد آن‌ها در تحلیل فرهنگ در کل متون ادبی، آثار فرهنگی نخبگان، فرهنگ عامه و رسانه‌های گروهی به طور خاص بنامی کنند. آسابر گر در نقد فرهنگی می‌گوید:

پیش از فروپاشی کمونیسم در اتحاد شوروی و اتمار آن، مناظراتی درباره چگونگی کاربرد نظریه‌های مارکسیستی در مورد فرهنگ در جریان بود. مارکسیست‌های سرسخت بر زیبایی‌شناسی از نوع واقع‌گرایی سوسیالیستی – ترکیبی ناصواب از نظریه‌های تقليدی و عمل‌گرایانه درباره هنر – مهر تأیید می‌زدند و هنرمندان خلاقی را که واقع‌گرانمی دانستند مورد حمله قرار می‌دادند (۱۳۸۵: ۵۷).

در جوامع کمونیستی، رئالیسم سوسیالیستی و آثاری که تلاش قهرمانی (از طبقه کارگر) را در مقابل نظام سرمایه‌داری نشان می‌دادند باشکوه پنداشته می‌شدند. دستگاه نظام کمونیستی با تلاش هر چه بیشتر، برای رسیدن به جامعه‌ای یک‌دست، میان طبقه پرولتاریا فرهنگ‌سازی می‌کرد. از سوی دیگر «بورژوازی علاوه بر آنکه بیشتر اموال را در

جامعه در تملک خود دارد، افکار پرولتاریا را نیز کنترل می‌کند» (همان، ۶۲). در حقیقت مارکس معتقد است که افکار طبقه حاکم، افکار حاکم نیز هست.

اینکه فرهنگ یک دوره و محصولات همان فرهنگ تا چه اندازه تحت تأثیر جامعه، سیاست و نفوذ مسائل مختلف قرار دارد سؤالی زیربنایی است که روشن شدن آن تا حد زیادی به درک متون آن دوره خاص کمک می‌کند. همان گونه که دیچز در شیوه‌های نقد ادبی می‌گوید: «اثر ادبی غالباً در بافت خود نشانه‌ای از منشأ اجتماعی اش دارد... پیش از آنکه بتوان چیزی را ارزیابی کرد باید دانست آن چیز به‌واقع چیست... و این یکی از پیوندهای بین نگرش از لحاظ تکوین اثر و از لحاظ ارزشیابی است» (۱۳۷۹: ۵۵۱).

برتنز در نظریه ادبی می‌پرسد: «مسائلی چون موقعیت یا شرایط تاریخی و مسائل سیاسی مربوط به متون ادبی، یا به عبارتی سیاست ادبیات. تا چه حد متون ادبی محصول دوره تاریخی نگارش آن آثار هستند؟» (۱۳۸۸: ۱۰۷).

در نقد و مطالعه مارکسیستی، آثار طبقه اجتماعی و نقش روابط اجتماعی ابزارهای پایه‌ای تحلیل به شمار می‌آیند. «در اندیشه مارکسیستی، زیربنا به روینا شکل می‌دهد. زیربنا به روینا تعین نمی‌بخشد؛ اگر چنین بود، هر جامعه‌ای که به سطح مشخصی از توسعه می‌رسید روینایی (تریتیات فرهنگی و اجتماعی) کم‌ویش شبیه به سایر جوامع داشت» (آسابر گر، ۱۳۸۵: ۵۸). اگر دقت کنیم، متوجه می‌شویم که این نگاه زیربنایی / روینایی از اساس با رویکرد آرنولد که در بخش قبل به آن پرداختیم متفاوت است؛ «اگر چگونگی تجربه واقعیت و چگونگی اندیشیدن به آن رانوع نظام اقتصادی تعین کند، پس نمی‌توان از چیزی با عنوان شرایط ایستا و تغییرناپذیر انسان سخن گفت» (برتنز، ۱۳۸۸: ۱۱). این نگاه ماتریالیستی به فرهنگ که مدعی است اندیشه تابع

شرایط مادی است، در مقابل رویکرد ایدئالیستی می‌ایستد که می‌گوید ماده از اساس پیرواندیشه و تفکر است. «نقد مارکسیستی از طریق وجود سیاسی متن – یعنی بعد ایدئولوژیکی آن – به جنبه‌های سیاسی جهانی بیرون از متن می‌پردازد» (همان: ۱۲۷).

این برداشت که روابط اقتصادی به‌نهایی چگونگی تحول یک جامعه و سرشت نهادهای آن را تعین می‌کنند معمولاً با عنوان مارکسیسم عالمیانه شناخته می‌شود. این برداشت بسیار ساده‌انگارانه و تقلیل‌گرایانه است و به نقش کارگزاری انسان توجهی ندارد. مارکسیست‌ها استدلال می‌کنند که آگاهی از محصول جامعه نیز به برداشت‌هایشان شکل می‌دهد.

مارکسیسم علمی طرفدار برداشت جبرگرایانه از الگوی زیربنا / روبنا بود، در حالی که مارکسیسم انتقادی حامی تفسیری از اندیشه‌های حاکم بود که بر اساس آن اقتصاد و فرهنگ سویه‌های متفاوت نوعی کلیت تلقی می‌شدند، نه به مثابه علت و معلول. می‌توان تفاوت این دورا به ترتیب «علیت مکانیکی» و «علیت بازتابی» نامید. نویسنده‌گان در آمدی بر نظریه فرهنگی معاصر ویژگی اصلی مارکسیسم آلتسری را این گونه توضیح می‌دهند:

شیوه‌های تحلیلی جدیدی که در آن «علیت ساختاری» جایگزین «علیت مکانیکی و علیت بازتابی» می‌شود. بر اساس این شیوه تحلیل، فرهنگ دیگر محصولی روبنایی یا بازتاب حقیقت نهفته در بطن کلیت اجتماع نیست، بلکه ساختاری نسبتاً مستقل است که کارایی و اثربخشی خاص خود را دارد و بخشی از ساخت گسترده‌تر ساختارهاست. هر بخشی از این ساخت گسترده تابع این فرایند است: عناصر ساختار را... کارایی ساختار تعین می‌کند... و هر ساختار فرودست را ساختاری مسلط رقم می‌زند (براویت و میلنر، ۱۳۸۷: ۱۵۹).

در ادامه به اقتضای موضوع، مفاهیم ایدئولوژی، گفتمان و قدرت

رابه شکلی کوتاه و مختصر شرح خواهم داد، اما قبل از آن نگاهی می‌افکنم به مکتبی که از درون رویکرد مارکسیستی بیرون آمده است.

مکتب انتقادی فرانکفورت

یک گروه از منتقدان مارکسیست به مکتب فرانکفورت معروف‌اند. این مکتب در دهه ۱۹۳۰ در آلمان شکل گرفت و در دهه ۱۹۴۰ در ایالات متحده رشد کرد. کانون توجه اعضای این مکتب، از جمله تئودور آدورنو، هربرت مارکوزه و ماکس هورکهایمر، چیزی بود که می‌توان آن را مسائل روبنا دانست. آن‌ها با بیانی مارکسیستی این گونه استدلال می‌کردند که رسانه‌های گروهی در عمل با واژگون‌سازی درونی توده‌ها مانع از آن می‌شوند که تاریخ آن گونه عمل کند که باید... رسانه‌های گروهی آن‌ها را شست‌وشوی مغزی داده‌اند و آنان هویت طبقاتی خود و نیاز به انقلاب یا حداقل نیاز به ایجاد دگرگونی‌های وسیع ساختاری در جوامع خود را به طاق نسیان سپرده‌اند (آسابرگر، ۱۳۸۵: ۵۹).

براویت و میلنر نیز در مورد این مکتب می‌نویسنند:

مکتب فرانکفورت وارت سه چیز بود: نظریه ایدئولوژی و تصویر سرکوبگر و استثمار سرمایه‌داری را از مارکس، تردید در عقل‌گرایی و تشخیص عقلانی شدن افاطی فرهنگ و علم مدرن را از ماکس وبر، و این ایده را که نظام اجتماعی تا حدودی از طریق سرکوب روانی عمل می‌کند از فروید به عاریت گرفت (۱۳۸۷: ۱۰۳).

در حقیقت می‌توان گفت که اعضای این مکتب دیگر به توان رهایی‌بخش فرهنگ به منزله فعالیت نابشری اعتقادی نداشتند و فرهنگ برای آن‌ها در مقام ایدئولوژی، قدرتی نابود‌کننده و ویرانگر یافته بود.^۱

۱. تفکر این گروه دقیقاً بر خلاف آرنولد بود.

هورکهایمر در مقاله‌ای که در سال ۱۹۳۷ با عنوان «نظریه سنتی و نظریه انتقادی» نوشت، استدلال کرد که «نظریه سنتی خود را دانش انسانسته یعنی توصیف فشرده امور واقع زمان حال می‌داند، در حالی که نظریه انتقادی می‌کوشد تا جهان اجتماعی را به مثابه امری تغییرپذیر در ک کند و بدین طریق ویژگی واقعیت ناب را از امور واقع سلب کند» (براویت و میلتر، ۱۳۸۷: ۸۵).

این نوع اعتقاد به تغییر جهان و رهایی از قیود از اندیشه‌های مارکس و اثر او سرمایه نشست گرفته است که بهشت به ایجاد اتوپیا معتقد بود. به عقیده مارکسیست‌ها حفظ شرایط موجود برای طبقات حاکم در جوامع سرمایه‌داری دارای اهمیت زیادی است و این طبقات می‌خواهند بر همه حوزه‌ها مسلط باشند و علاقه‌مندند همه چیز همان گونه باشد که هست.

آدورنو تأکید دارد که «توده‌ها توان خود برای دیدن چیزها را آن گونه که هست از دست می‌دهند؛ زیرا با حجم زیادی از کلیشه‌ها رویه‌رو می‌شوند و با فضایی مواجه هستند که در آن جنایت امری بهنجار تلقی می‌شود و در نتیجه حتی توان خود برای تجربه زندگی رانیز از دست می‌دهند» (آسابر گر، ۱۳۸۵: ۶۰). آدورنو هنری را که در آن سود بر فرهنگ ترجیح دارد مبتذل می‌داند و معتقد است این گونه از هنر مدت‌هاست سپهر اجتماعی را فتح کرده است. آدورنو و هورکهایمر در اثر خود، دیالکتیک روشنگری، از رسانه‌های توده‌ای که به تعبیر خودشان صنعت‌های فرهنگ‌سازی هستند بهشت انتقاد می‌کنند.

از نظر آن‌ها هنر اصیل ناگزیر از رویارویی با سبک‌های سنتی ثبیت شده است؛ اثر نازل صرفاً تمرین تقلید است؛ در نتیجه در صنعت فرهنگ‌سازی تقلید در نهایت به اصل مسلم بدل می‌شود. صنعت فرهنگ‌سازی که چیزی جز تقلید در سبک نیست هدفش تضمین اطاعت از سلسله مراتب اجتماعی است. در یک کلام، نقش

محوری رسانه‌های توده‌ای فریب ایدئولوژیک به خاطر کسب سود است (براویت و میلنر، ۱۳۸۷: ۱۰۵).

آن‌ها در همان اثر می‌گویند: «منطق تکنولوژیک این سازمان، منطق سلطه است که در آن فرد مصرف کننده‌فرهنگ فریب می‌خورد و منفعل می‌شود» (همان‌جا). آنان در مورد یک دست‌سازی این رسانه‌ها و تأثیر نیرومند این توهمات می‌نویسند:

چیزی برای... دسته‌بندی کردن باقی نمانده است، روندهای موجود این کار را برای ما انجام داده‌اند. بنابراین محصولات صنعت فرهنگ‌سازی بسیار استاندارد و یک دست هستند و مشخصه اصلی آن‌ها غلبه جلوه بر ایده است، طوری که بی‌نقص بودن این جلوه‌ها از حیث فنی، موجب این توهם ایدئولوژیک می‌شود که واقعیت همان است که در رسانه‌ها بازنمایی می‌شود (همان: ۱۰۶).

جوامع سرمایه‌داری از هنرها و صنعت فرهنگ برای حفظ خود و جلوگیری از انقلاب یا دگرگونی ریشه‌ای اجتماع استفاده می‌کنند. در حقیقت اعضای این مکتب حسرت روزهایی را می‌خورند که هنوز جامعه توده‌ای سرمایه‌داری به وجود نیامده بود و نخبگان فرهنگی ارج و احترام زیادی داشتند.

به باور نظریه‌پردازان انتقادی هدف صنعت فرهنگ ایجاد تغییر در توده‌هاست تا اینکه نهادهای اقتصادی و اجتماعی و سیاسی موجود حفظ شود. این مسئله برای کسانی که در رأس هرم اجتماعی قرار دارند – کسانی که نهادهای مسلط موجود در جوامع سرمایه‌داری را حفظ می‌کنند – یعنی بورژوازی، بسیار مفید است (آسابرگر، ۱۳۸۵: ۶۱).

هربرت مارکوزه در اروس و تمدن می‌کوشد این نکته را توضیح دهد که تلاش‌های رهایی‌بخشانه‌ای که با تکیه بر نظریه احساس گناه فروید انجام می‌گیرند ماهیتاً محکوم به شکست‌اند. او می‌نویسد: احساس گناه سبب ایجاد و ثبت آن دسته از ممنوعیت‌ها، محدودیت‌ها و

ناخرستندی‌ها در درون افراد می‌شود که تمدن بر آن‌ها متکی است. او تأثیر و اهمیت نظریه کلی فروید در زمینه سرکوب را می‌پذیرد، اما بر این نکته پافشاری می‌کند که جوامع طبقاتی مولد سطوحی از سرکوب فزاینده هستند که دامنه آن از میزانی که صرفاً برای ایجاد زندگی اجتماعی ضرورت دارد فراتر می‌رود. به علاوه، در ظل روابط سرمایه‌سالارانه مدرن، درونی کردن گناه حتی شدت بیشتری می‌یابد (براویت و میلنر، ۱۳۸۷: ۱۰۹).

مفهوم ناخودآگاه از این جهت برای نظریه انتقادی سودمند است که می‌تواند پیوند بین ذهنیت فردی و ساختار اجتماعی را تبیین کند. فروید در زمینه «سرکوب» معتقد است «اصلی ترین شرط حفظ انسجام اجتماعی سرکوب روانی است. امیالی که سرکوب می‌شوند در قالب فعالیت‌های مفید اجتماعی نمود پیدا می‌کنند. فروید این فرایند را والايش می‌نامد. در حقیقت شالوده اصلی تمدن سرکوب ضروری همین امیال ناخودآگاه است» (همان: ۹۵).

مارکوزه، هم در اروس و تمدن و هم در بعد زیبایی شناختی چنین استدلال می‌کند:

هنر باید ضمن فاصله گرفتن از کنش‌های روزمره، استقلال و سویه منفی اش را حفظ کند تا از این طریق توان مخرب سیاسی اش را تداوم بخشد. نزد آدورنو و هورکهایمر و مارکوزه و معاصران لیویس هنر متعالی قلمرو اصالت محسوب می‌گردد و مورد ستایش قرار می‌گیرد، اما فرهنگ توده‌ای به مثابه عرصه فریبکاری و مخدوش‌سازی مورد لعن و نفرین واقع می‌شود و به صورت پدیده‌ای جامعه‌شناختی تبیین می‌گردد (به نقل از براویت و میلنر، ۱۳۸۷: ۱۱۱).

ایدئولوژی

«از دید مارکسیسم، ما نسبت به شرایط خودمان کور و ناآگاهیم و این ناشی از تأثیرات آن چیزی است که اصطلاحاً ایدئولوژی خوانده شده

است» (برتنز، ۱۳۸۸: ۱۱۳). با این حال در چنین شرایطی هم مارکسیسم غربی که تحت تأثیر نگاه کم و بیش اومانیستی مارکس بوده است تا حدی برای انسان آزادی قائل شده است؛ یعنی آگاهی سویژکتیو را کاملاً از او نگرفته و به کلی او را تحت انقیاد نیروهای خارجی قرار نداده است.

به طور کلی اصطلاح ایدئولوژی «در کاربرد مارکسیستی آن، به معنای آن چیزی است که باعث می‌شود ما به تفسیر نادرستی از دنیا دست یابیم... از دید آن‌ها ایدئولوژی مجموعه‌ای از باورها یا فرض‌هایی نیست که آگاهانه پذیرفته باشیم، بلکه آن چیزی است که باعث می‌شود ما زندگی‌مان را با سبک و سیاق بخصوصی تجربه کنیم و بعد فکر می‌کنیم که این شیوه طبیعی نگریستن به خود و جهان است» (همان، ۱۱۴). در همین حال آسابر گر این اصطلاح را این گونه تعریف می‌کند: «ایدئولوژی عبارت است از مجموعه‌ای نظام پافته و جامع از انگاره‌ها در مورد حیات اجتماعی و سیاسی که در عین حال آن را تبیین نیز می‌کند. ایدئولوژی‌ها برای مردم توضیح می‌دهند که چرا برخی رویدادها روی می‌دهند و در این میان معمولاً وضع موجود را توجیه می‌کنند» (۱۳۸۵: ۷۵).

آسابر گر در نقد فرهنگی از قول کلاس مولر می‌آورد:

ایدئولوژی‌ها نظام‌های اعتقادی منسجمی هستند که واقعیت سیاسی را تبیین می‌کنند و اهداف جمعی یک طبقه یا گروه (در مورد ایدئولوژی مسلط اهداف کل جامعه) را تعیین می‌کنند. ایدئولوژی‌ها مؤلفه‌ای ارزشی دارند؛ به این معنا که داوری‌های مثبت یا منفی خود را در مورد وضعیت جامعه و اهداف سیاسی بیان می‌کنند (به نقل از آسابر گر، ۱۳۸۵: ۷۵).

سارا میلز در کتاب خود، گفتمان، بر این باور است که ایدئولوژی به فرایندی ساده‌انگارانه و منفی اشاره دارد که از طریق آن، افراد ندانسته به استفاده از نظام‌هایی مفهومی کشیده می‌شوند که با منافع خود آن‌ها

همسو نیست (— میلز، ۱۳۸۸: ۴۳ - ۴۴). مارکسیست‌ها ادعا می‌کنند که ایدئولوژی در عامله مردم نوعی خودآگاهی کاذب ایجاد می‌کند. آن‌ها حس می‌کنند همه چیز همان گونه است که باید باشد و موفقیت تابع اراده معطوف به قدرت است، اما در حقیقت سبب تحریف واقعیت می‌شود و آنچه را تصنیعی است در نظر ما طبیعی نشان می‌دهد. آسابر گر در نقد فرهنگی گفته‌های کارل منهایم^۱ را چنین منعکس می‌کند:

مفهوم ایدئولوژی کشفی را نشان می‌دهد که از تعارضات سیاسی نشئت گرفت؛ یعنی این مسئله که گروه‌های حاکم ممکن است در افکار خود در مورد یک وضعیت چنان بهشت بر اساس منافع بیندیشند که دیگر نتوانند آن واقعیاتی را که بنیان حس سلطه آن‌ها را بر می‌اندازد ببینند. این برداشت ضمنی در واژه ایدئولوژی وجود دارد که در برخی وضعیت‌های خاص، ناخودآگاه برخی گروه‌ها وضعیت واقعی جامعه را هم از دید خودشان و هم از دید دیگران پنهان می‌سازند و از این طریق باعث تثیت این وضعیت می‌شوند (به نقل از آسابر گر، ۱۳۸۵: ۷۵).

منتقدان مارکسیستِ رسانه‌ها و فرهنگ علاقه زیادی به ابعاد ایدئولوژیک جریان‌ها و متون فرهنگی دارند و می‌کوشند پیام‌های ایدئولوژیک مستر در این جریان‌ها و متون را آشکار کنند. دانلد لازیر می‌گوید:

... روش مارکسیستی که اخیراً به درجات متفاوت با ساخت‌گرایی و نشانه‌شناسی ترکیب شده، ابزار تحلیلی برایی برای مطالعه دلالت‌های سیاسی موجود در همه ابعاد فرهنگ معاصر در اختیار ما گذاشته است... رایج‌ترین بحث در نقد فرهنگی مارکسیستی این است که شیوه تولید غالب و ایدئولوژی طبقه حاکم در هر جامعه چگونه بر همه مراحل فرهنگ سلطه دارد (به نقل از آسابر گر، ۱۳۸۵: ۷۶).

این منتقدان به شدت تمایل دارند ابعاد ایدئولوژیکی را در درون آثار فرهنگی و هنری جامعه کشف کنند و به دنبال این هستند که دریابند طبقه حاکم چگونه قدرت خود را از طریق انتشار پیام‌های ایدئولوژیک تداوم می‌بخشد. تبعیت ما از یک ایدئولوژی به دلیل این نیست که در یک گروه خاص به دنیا آمده‌ایم، بلکه به این دلیل است که جهان را آن گونه می‌بینیم که گروه به آن معنا می‌دهد.

مارکسیست‌ها معتقدند در مطالعه ادبیات توجه به بعد اجتماعی اجتناب‌ناپذیر است: «نویسنده‌گان هرگز نمی‌توانند به کلی از ایدئولوژی و پس زمینه اجتماعی شان رها شوند و واقعیت اجتماعی نویسنده همیشه بخشی از متن است» (برتنر، ۱۳۸۸: ۱۲۱). در حقیقت متون عمولاً به این سادگی به ما اجازه نمی‌دهند که به یک واقعیت تحریف‌نشده دست یابیم. «بر اساس نظریه آلتوسر از آنجا که هنر (گرچه خود ایدئولوژی نیست) نیمنگاهی به ایدئولوژی دارد، خوانش فرهنگ به شیوه‌ای ایدئولوژیک امکان‌پذیر است» (براویت و میلنر، ۱۳۸۷: ۱۵۹).

می‌توان گفت هنر می‌تواند نقشی دوگانه داشته باشد؛ یعنی هم زیر سلطه ایدئولوژیک هژمونیک طبقه مسلط باشد، هم خود گفتمانی مجرزا خلق کند و تلاش برای استقلال نسبی را آغاز نماید. البته می‌توان گفت این گفتمان تا حدودی در ایدئولوژی یک فرهنگ خاص قابل خوانش است.

قدرت

تفکر مارکسیستی قدرت را جزو آن چیزی به شمار می‌آورد که فوکو فرضیه سر کوب می‌نامد؛ به عبارت دیگر تفکر مارکسیستی قدرت را صرفاً تجاوزی سلبی به حقوق دیگری می‌داند. بنا به این آموزه، قدرت از دیگران گرفته یا مصادره شده است، و چیزی است که یک نفر می‌تواند به زیان دیگران، آن را به تملک خود درآورد یا حفظ کند (میلنر، ۱۳۸۸: ۵۰).